

Di seguito Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e qualsiasi altra affiliata o marchio di Radio Systems Corporation saranno indicati collettivamente come "Noi".

**Grazie per aver scelto i prodotti per l'addestramento del marchio SportDOG®. Usato correttamente, questo prodotto ti aiuterà ad addestrare il tuo cane in modo efficiente e sicuro. Per garantirne un uso pienamente soddisfacente, leggere attentamente la Guida all'uso. Per ulteriore assistenza, rivolgersi al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono nella tua area, visita il nostro sito Web all'indirizzo [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).**

Per ottenere la massima protezione dalla garanzia, registra il prodotto entro 30 giorni su [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Registrando il prodotto e conservando la ricevuta, otterrai la garanzia completa e, nel caso in cui contattassi il Centro assistenza clienti, potremo assisterti più rapidamente. Cosa più importante, le tue informazioni sensibili non saranno cedute o vendute. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

## ALTRE INFORMAZIONI IMPORTANTI

L'utilizzo di questo prodotto implica l'accettazione di tutti i termini, le condizioni e gli avvisi relativi al prodotto stesso compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelli riportati nella presente Guida all'uso e nel foglietto illustrativo contenente importanti informazioni sulla conformità normativa e sulla sicurezza consegnato congiuntamente all'unità.

## INDICE

COMPONENTI .....	59
COME FUNZIONA IL SISTEMA .....	59
PRINCIPALI DEFINIZIONI .....	60
CARICAMENTO DEL TRASMETTITORE .....	61
CARICAMENTO DEL COLLARE RICEVITORE .....	62
SISTEMAZIONE DEL COLLARE RICEVITORE .....	64
IDENTIFICAZIONE DEL MIGLIOR LIVELLO DI INTENSITÀ .....	64
MODIFICA DEGLI INTERVALLI DI STIMOLAZIONE STATICA .....	65
CONSIGLI GENERALI PER L'ADDESTRAMENTO .....	65
PROGRAMMAZIONE DEL TRASMETTITORE .....	66
SINTONIZZAZIONE DEL COLLARE RICEVITORE E DEL TRASMETTITORE .....	70
PROGRAMMARE IL SISTEMA PER IL FUNZIONAMENTO CON PIÙ CANI .....	70
MODIFICA DEI CODICI ID .....	72
ACCESSORI .....	72
DOMANDE FREQUENTI .....	73
INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	74
ISTRUZIONI RELATIVE ALLA CHIAVE MULTIUSI .....	75
BATTERIA.....	75

YouTube video disponibili su [www.youtube.com/sportdogintl](http://www.youtube.com/sportdogintl) o nella scheda VIDEO di ciascun prodotto su [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

# COMPONENTI

## IL TUO SISTEMA SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E O SD-1825X-E COMPRENDE QUANTO SEGUE:

- Trasmettitore
- Collare ricevitore
- Adattatore di ricarica
- Base di ricarica (SD-1225X-E & SD-1825X-E)
- Punti di contatto lunghi e corti
- Cordoncino
- Clip da cintura (SD-825X-E, SD-1225X-E, SD-1825X-E)
- Chiave multiusi

## COME FUNZIONA IL SISTEMA

Il sistema del marchio SportDOG® ha dimostrato sicurezza, comodità ed efficacia con tutti i cani di peso superiore a 3,6 kg. L'uso coerente e corretto di questo prodotto consente di rafforzare i comandi e correggere i comportamenti scorretti a distanze che arrivano fino a 450 o 1.600 metri, a seconda del sistema (vedi sotto). Il trasmettitore invia un segnale, attiva il collare ricevitore che impartisce una stimolazione statica innocua. Con il giusto addestramento, il cane apprenderà ad associare questo segnale ad un comando. Come ogni altro prodotto SportDOG®, anche questo modello è dotato di livelli di stimolazione statica regolabili che consentono di personalizzare il livello di stimolazione impartito al cane in base al suo temperamento, escludendo il rischio di ipercorrezione.

**SD-425X-E:** 450 METRI

**SD-825X-E:** 800 METRI

**SD-1225X-E:** 1.200 METRI

**SD-1825X-E:** 1.600 METRI

**IMPORTANTE: TUTTAVIA, IL RAGGIO MASSIMO PUÒ VARIARE IN BASE A COME L'UTENTE POSIZIONA IL TRASMETTITORE. PER OTTENERE RISULTATI UNIFORMI ANCHE SU DISTANZE MAGGIORI, IL TRASMETTITORE DEVE ESSERE MANTENUTO IN POSIZIONE VERTICALE, DISCOSTO DAL CORPO E AL DI SOPRA DELLA TESTA. OLOGRAFIA DELL'AREA, CONDIZIONI CLIMATICHE, VEGETAZIONE, INTERFERENZE PRODOTTE DA ALTRI DISPOSITIVI A RADIOFREQUENZA, COSÌ COME FATTORI DI ALTRA NATURA, INFLUENZANO IL RAGGIO MASSIMO DEL TRASMETTITORE.**





## PRINCIPALI DEFINIZIONI

**TRASMETTITORE:** trasmette il segnale radio al collare ricevitore. È impermeabile e può essere immerso in acqua fino a una profondità di 7,5 m.

**MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELLA INTENSITÀ:** fornisce più livelli di stimolazione statica in modo da poter adattare la stimolazione al temperamento del cane.

**SPIA LUMINOSA DEL TRASMETTITORE:** segnala che viene premuto un pulsante e funge anche da indicatore di batteria scarica.

**INTERRUPTORE A BASCULA:** questo interruttore è impostato di default in modo che il trasmettitore possa controllare due collari ricevitori.

**PULSANTE SUPERIORE:** questo pulsante è impostato di default in modo da erogare una stimolazione statica continua media.

**PULSANTE INFERIORE:** questo pulsante è impostato di default in modo da erogare una stimolazione statica continua bassa.

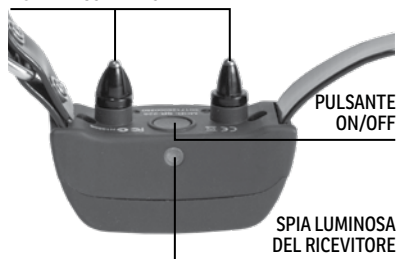
**PULSANTE LATERALE:** questo pulsante è impostato di default in modo da erogare una stimolazione statica continua alta.

**CONNETTORE CARICABATTERIE:** per il collegamento al caricabatterie. Sebbene il trasmettitore sia impermeabile senza la copertura, tenere la copertura in sede quando il dispositivo non è sotto carica per evitare l'infiltrazione di polvere nell'apertura.

**SELETTORE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO:** consente di cambiare la modalità del trasmettitore (vedere pagina 66).

**COLLARE RICEVITORE:** riceve il segnale radio dal trasmettitore ed eroga stimolazione statica, vibrazioni o stimolazione con segnale acustico per correggere il cane o inviargli un comando. È impermeabile e può essere immerso in acqua fino a una profondità di 7,5 m.

### PUNTI DI CONTATTO



**SPIA LUMINOSA DEL RICEVITORE:** indica quando il collare ricevitore è stato acceso o spento, funge da indicatore di batteria scarica e indica anche quando viene premuto un pulsante per l'erogazione di una stimolazione statica continua o momentanea.

**PUNTI DI CONTATTO:** i contatti attraverso i quali il collare ricevitore eroga stimolazione statica.

**PULSANTE ON/OFF:** tenere premuto brevemente questo pulsante e rilasciare per accendere e spegnere il collare ricevitore.

### IL COLLARE RICEVITORE È IN GRADO DI TRASMETTERE QUATTRO TIPI DI STIMOLAZIONE:

**CONTINUA:** è possibile controllare sia il momento in cui viene erogata la stimolazione statica sia la sua durata, fino a un massimo di 10 secondi. Dopo 10 secondi, la stimolazione va in pausa ed è necessario rilasciare il pulsante del trasmettitore e premerlo di nuovo prima di poter erogare un'ulteriore stimolazione statica.

**MOMENTANEA (PIZZICOTTO):** la stimolazione statica viene erogata per 1/10 di secondo, indipendentemente dal tempo di pressione del pulsante.

**SEGNALE ACUSTICO:** il collare ricevitore emette un breve segnale acustico quando viene premuto l'omonimo pulsante corrispondente.\*

**VIBRAZIONE:** quando si preme il pulsante Vibrazione, il collare ricevitore vibra fino a un massimo di 10 secondi.\*

\*Segnale acustico e vibrazione sono preimpostati e non regolabili

## FASE::1 CARICAMENTO DEL TRASMETTITORE

1. Solleva il tappo di gomma che protegge il connettore caricabatterie e collega il connettore caricabatterie corrispondente.
2. Collega il caricabatterie a una presa a muro standard per 2 ore ogni volta che lo ricarichi.
3. A ricarica completata, come indicato dalla spia luminosa verde che lampeggia una volta al secondo, ricolloca il coperchio di gomma.

**Grazie alla tecnologia agli ioni di litio, il trasmettitore si ricarica in sole 2 ore. Lasciare l'unità in carica oltre le 2 ore non provoca danni.**



*NOTA: la durata approssimativa della batteria tra una ricarica e l'altra va da 50 a 70 ore per SD-425X-E / SD-825X-E e da 40 a 60 ore per SD-1225X-E / SD-1825X-E, a seconda della frequenza di utilizzo.*



## SPIA LUMINOSA DEL TRASMETTITORE

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO	COLORE DELLA SPIA	STATO DELLA BATTERIA	FUNZIONE DELLA SPIA
Pulsante di segnale acustico statico continuo o stimolazione con vibrazione, premuto	Verde	Buono	Mentre si preme il pulsante della modalità, la spia sarà accesa in modalità fissa
Pulsante di segnale acustico statico continuo o stimolazione con vibrazione, premuto	Rosso	Basso	Mentre si preme il pulsante della modalità, la spia sarà accesa in modalità fissa
Pulsante della stimolazione statica momentanea premuto	Verde	Buono	La spia lampeggia una volta, quindi si spegne
Pulsante della stimolazione statica momentanea premuto	Rosso	Basso	La spia lampeggia una volta, quindi si spegne
L'unità è in caricamento	Verde	Basso	La spia è accesa in modalità fissa sul caricatore
L'unità è completamente carica (caricatore ancora connesso)	Verde	Buono	La spia lampeggia una volta al secondo quando la batteria è completamente carica

## FASE::2 CARICAMENTO DEL COLLARE RICEVITORE

425X-E o 825X-E	1225X-E o 1825X-E
<p>1. Solleva il tappo di gomma che protegge il connettore caricabatterie del collare e collega il caricabatterie.</p> 	<p>Allinea i punti di contatto con la base di ricarica, assicurandoti che il foro sulla base sia allineato con la spia luminosa del ricevitore e spingi la base verso l'alto e indietro finché non scatta in posizione. Collega il caricatore alla base di ricarica.</p> 
<p>2. Collega il caricabatterie a una presa a muro standard per 2 ore ogni volta che lo ricarichi. Quando la batteria è completamente carica, la spia luminosa del ricevitore emetterà una luce verde che lampeggia una volta al secondo.</p>	
<p>3. Rimuovi il caricabatterie e fissare saldamente la copertura in gomma per garantire che i detriti non entrino nel connettore caricabatterie.</p>	<p>Rimuovi sia il connettore di carica che la base di ricarica dal collare ricevitore. La base di ricarica non è progettata per essere collegata quando il collare ricevitore è in uso.</p>

**Grazie alla tecnologia agli ioni di litio, il collare ricevitore si ricarica in sole 2 ore. Lasciare l'unità in carica oltre le 2 ore non provoca danni.**

### ACCENSIONE DEL COLLARE RICEVITORE

Premi e rilascia l'interruttore On/Off. La spia luminosa del collare ricevitore si accende e il collare ricevitore emette 1-2 segnali acustici per SD-425X-E / SD-825X-E e 1-3 segnali acustici per SD-1225X-E / SD-1825X-E, a seconda dell'intervallo di stimolazione statica selezionato. L'impostazione predefinita è 2 (media).



### SPEGNIMENTO DEL COLLARE RICEVITORE

Premi e rilascia l'interruttore On/Off. La spia luminosa del ricevitore emette una luce rossa fissa e il collare ricevitore emette un segnale acustico per 2 secondi. Per prolungare la durata della batteria tra un ciclo di caricamento e l'altro, spegni il collare ricevitore quando resta inutilizzato.

**NOTA:** La durata approssimativa della batteria tra una ricarica e l'altra va da 50 a 70 ore per SD-425X-E / SD-825X-E e da 140 a 160 ore per SD-1225X-E / SD-1825X-E, a seconda della frequenza di utilizzo.

## SPIA LUMINOSA DEL RICEVITORE

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO	SPIA COLORE	STATO DELLA BATTERIA	FUNZIONE DELLA SPIA	FUNZIONE DELL'ALTOPARLANTE	VIBRAZIONE
L'unità viene accesa tramite il pulsante On/Off	Verde	Buono	Durante la sequenza dei segnali la spia mantiene un colore fisso	Emette un segnale acustico 1-2 volte (1-3 volte per SD-1225X-E e SD-1825X-E) a seconda del raggio di stimolazione impostato (2 è l'impostazione predefinita). Vedere a pagina 65.	N/D
L'unità viene accesa tramite il pulsante On/Off	Rosso	Basso	Durante la sequenza dei segnali la spia mantiene un colore fisso		
L'unità viene spenta tramite il pulsante On/Off	Rosso	N/D	Durante la sequenza dei segnali la spia mantiene un colore fisso	Emette un segnale continuo per 2 secondi	N/D
L'unità è accesa	Verde	Buono	La spia lampeggia ogni 2 secondi	N/D	N/D
L'unità è accesa	Rosso	Basso	La spia lampeggia ogni 2 secondi	N/D	N/D
L'unità sta erogando una stimolazione statica continua	Rosso	N/D	La spia è accesa in modalità fissa fintantoché il pulsante viene tenuto premuto (fino a un massimo di 10 secondi)	N/D	N/D
L'unità sta erogando una stimolazione statica momentanea	Rosso	N/D	L'indicatore luminoso lampeggia rapidamente una sola volta indipendentemente dal tempo per cui il pulsante resta premuto	N/D	N/D
L'unità sta erogando una stimolazione con segnale acustico	Disattivo	N/D	N/D	L'unità emetterà un segnale acustico finché il pulsante viene tenuto premuto	N/D
L'unità sta erogando una stimolazione con vibrazione	Disattivo	N/D	N/D	N/D	L'unità vibra finché il pulsante resta premuto (fino a un massimo di 10 secondi).

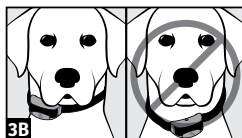
L'unità è in caricamento	Verde	Basso	La spia è accesa in modalità fissa sul caricatore	N/D	N/D
L'unità è completamente carica (caricatore ancora connesso)	Verde	Buono	L'indicatore lampeggia una volta al secondo quando la batteria è completamente carica	N/D	N/D

## FASE::3 SISTEMAZIONE DEL COLLARE RICEVITORE

**IMPORTANTE: PER UN ADDESTRAMENTO EFFICACE È IMPORTANTE ADATTARE E POSIZIONARE CORRETTAMENTE IL COLLARE RICEVITORE. I PUNTI DI CONTATTO DEVONO ESSERE A DIRETTO CONTATTO CON LA PELLE DEL CANE.**

Per garantire un'applicazione corretta, segui questo procedimento:

1. Con il cane in posizione eretta (3A), posiziona il collare ricevitore il più in alto possibile sul collo del cane, leggermente su entrambi i lati, in modo che i punti di contatto tocchino la pelle (3B). Se il cane ha il pelo lungo o spesso, è possibile garantire un contatto uniforme in due modi: accorcia il pelo nella zona intorno ai punti di contatto o utilizza i punti di contatto più lunghi inclusi nel sistema.
2. Fissa il collare ricevitore in modo tale che, pur aderendo, resti sufficientemente lasco da consentire il passaggio di un dito tra cinturino e collo del cane (3C).
3. Attendi che il cane indossi il collare per alcuni minuti e poi ricontrolla l'aderenza. Ricontrolla in seguito l'aderenza quando il cane si è abituato a indossare il collare ricevitore.



## FASE::4 IDENTIFICAZIONE DEL MIGLIOR LIVELLO DI INTENSITÀ

Il sistema del marchio SportDOG® ha più livelli di intensità. Ciò consente di scegliere il livello di stimolazione statica più adatto al cane. Perché l'addestramento sia efficace è necessario trovare il giusto livello di intensità per il proprio cane. Questo è il cosiddetto "livello di riconoscimento", il livello a cui il cane si guarda intorno con curiosità o muove le orecchie.

*NOTA: iniziare sempre con il livello più basso e aumentare progressivamente.*

### IDENTIFICAZIONE DEL LIVELLO DI RICONOSCIMENTO DEL CANE

*NOTA: ogni cane è diverso ed è impossibile prevedere quale sia il suo livello di riconoscimento. Osserva attentamente il cane per cogliere ogni lieve cambiamento nel comportamento che indica la percezione della stimolazione statica da parte del tuo cane.*

1. Con il collare ricevitore acceso e correttamente montato sul cane, imposta la manopola di regolazione della intensità del trasmettitore sul livello 1 e premi il pulsante della stimolazione statica continua per 1 o 2 secondi.
2. Se il cane non mostra alcuna reazione al livello 1, passa al livello 2 e ripeti il processo fino a trovare il livello di riconoscimento del tuo cane. Questo è il livello che occorre usare quando si inizia un esercizio di addestramento.
3. IL CANE NON DEVE VOCALIZZARE O DARE SEGNI DI PANICO QUANDO RICEVE LA STIMOLAZIONE STATICA. SE QUESTO AVVIENE, IL LIVELLO DI STIMOLAZIONE STATICA È TROPPO ELEVATO ED È NECESSARIO TORNARE AL LIVELLO PRECEDENTE E RIPETERE IL PROCEDIMENTO.

- Se nella ricerca del livello di riconoscimento si arriva al massimo livello di stimolazione statica e il cane continua a non mostrare alcuna reazione, verifica che il collare ricevitore sia aderente al collo del cane. Torna al livello di intensità 1 e ripeti il procedimento. Se il cane continua a non indicare di avvertire la stimolazione statica, sono disponibili due opzioni: potrebbe essere necessario spuntare il pelo sotto i punti di contatto o utilizzare i punti di contatto più lunghi inclusi nel sistema.

Se dopo aver completato tutti questi passaggi il tuo cane non indica ancora di sentire la stimolazione statica o se la stimolazione statica sembra troppo alta, puoi provare a modificare l'intervallo di stimolazione del collare ricevitore seguendo le istruzioni seguenti. Contatta il Centro assistenza clienti se non riesci a trovare il livello di riconoscimento del tuo cane.

## MODIFICA DEGLI INTERVALLI DI STIMOLAZIONE STATICA

Il collare ricevitore del marchio SportDOG® è dotato di 2-3 intervalli di stimolazione statica, a seconda del modello. La modalità predefinita del trasmettitore offre 21 livelli di stimolazione statica all'interno di ogni intervallo, in cui 1 è il più basso e 21 è il più alto. L'impostazione predefinita è 2 o di livello medio.

Per modificare l'intervallo di stimolazione statica, segui questo procedimento:

- Verifica che il collare ricevitore sia spento.
- Accendi l'unità premendo e rilasciando l'interruttore On/Off.
- Quando la spia luminosa si spegne e nel giro di 5 secondi, tieni premuto il pulsante On/Off per 3 secondi.
- Il collare ricevitore emetterà quindi un segnale acustico e la spia luminosa lampeggerà in arancione come indicato dalla tabella sottostante. Continua a tenere premuto il pulsante finché il numero di segnali acustici/lampeggi della spia arancione non eguaglia l'intervallo di stimolazione desiderato mostrato.
- Dopo aver selezionato l'intervallo desiderato, rilascia il pulsante; il collare ricevitore si spegnerà.
- Riaccendi l'unità. Emetterà segnali acustici a seconda dell'intervallo di stimolazione statica selezionato nella Fase 4.

SEGNALI ACUSTICI	INTERVALLO DI STIMOLAZIONE STATICA	TEMPERAMENTO DEL CANE	MODELLO
1 segnale acustico	Basso	Lieve	SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E, SD-1825X-E
2 segnali acustici	Media	Moderata	SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E, SD-1825X-E
3 segnali acustici	Alta	Ostinato	SD-1225X-E, SD-1825X-E

## CONSIGLI GENERALI PER L'ADDESTRAMENTO PRIMA DI INIZIARE L'ADDESTRAMENTO DEL CANE CON QUESTO PRODOTTO

Per ottenere i migliori risultati con questo sistema di addestramento a distanza, occorre ricordare sempre di insegnare un comando prima di rafforzarlo con il sistema di addestramento. L'addestramento sarà più semplice e veloce se si seguono le linee guida riportate in questa Guida introduttiva. In più, occorre tenere sempre a mente i seguenti consigli per l'addestramento:

- Elimina un solo comportamento scorretto o insegna un solo comando per volta. Accelerare i tempi dell'addestramento può confondere il cane.
- Svolgi sessioni di addestramento piacevoli, brevi e frequenti. Se tu o il tuo cane siete frustrati o confusi, si consiglia di fare una pausa.
- Sii coerente. Dai al cane un segnale acustico, una vibrazione o una stimolazione statica, acustica o tramite vibrazione, ad ogni comportamento scorretto.
- Non correggere eccessivamente il cane. Utilizza il numero minore di stimolazioni possibili per addestrarlo.
- Tieni il cane lontano dalle situazioni che lo inducono a dimostrare il comportamento indesiderato, a meno che non lo si possa controllare, e utilizza il sistema di addestramento a distanza per applicare segnali acustici, vibrazioni o stimolazioni statiche.

- Se noti una situazione in cui il cane si comporta scorrettamente più volte, imposta questa situazione per una sessione di addestramento. Questo aumenta significativamente le probabilità di successo.
- Se il cane ha una reazione esitante ad un segnale acustico, vibrazione o stimolazione statica (soprattutto le prime due volte), non è il caso di allarmarsi. Dirigi la sua attenzione su un comportamento semplice e appropriato (ovvero su un comando noto, ad esempio, "seduto").
- Non usare mai il sistema di addestramento a distanza per correggere o eliminare qualsiasi forma di comportamento aggressivo. Se il cane manifesta tale comportamento, rivolgiti ad un addestratore professionista. Nei cani il comportamento aggressivo è il prodotto di molteplici fattori: potrebbe essere un comportamento appreso o una risposta alla paura. Un altro fattore che incoraggia l'aggressività dei cani è la dominanza sociale. Ogni cane è diverso.

**Adesso il sistema di addestramento a distanza è pronto per l'uso. Il trasmettitore è preimpostato di default sulla modalità 5 (interruttore a bascula posizionato su 5 per SD-1825X-E), ma è possibile cambiare la modalità in base alla situazione. Vedere la FASE 5 per una spiegazione delle opzioni relative alla modalità.**

## FASE::5 PROGRAMMAZIONE DEL TRASMETTITORE

### SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E

Il trasmettitore è dotato di sette modalità di funzionamento per consentire di selezionare la combinazione, il tipo e lo stile d'addestramento più consono alle proprie esigenze. Esiste anche una modalità di programmazione (Modalità V/T) che consente di modificare il codice ID del sistema. Il trasmettitore è impostato di default sulla modalità 5.

#### CAMBIARE MODALITÀ

1. Facendo riferimento alla tabella riportata di seguito, regolare la manopola di regolazione della intensità sulla modalità desiderata.
2. Capovolgere il trasmettitore e rimuovere la clip per cintura se presente (solo per SD-825X-E and SD-1225X-E).
3. Con una penna o usando il dente della fibbia del collare, premere e rilasciare il selettore della modalità di funzionamento. Premendo il selettore della modalità di funzionamento, la spia luminosa del trasmettitore emetterà una luce fissa. Una volta rilasciato, la modalità selezionata lampeggerà.



Ad esempio, se si desidera selezionare la modalità 6 è necessario impostare la manopola di regolazione della intensità sul livello 6. Una volta che il selettore della modalità di funzionamento è stato rilasciato, la spia luminosa del trasmettitore rimarrà accesa in modo fisso e, non appena il selettore della modalità di funzionamento viene rilasciato, la spia luminosa del trasmettitore lampeggerà 6 volte.

# TABELLA DELLE MODALITÀ PER I MODELLI SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E

(FARE RIFERIMENTO ALLA PAGINA 69 PER CAMBIARE MODALITÀ)

MODALITÀ	FUNZIONE PULSANTE SUPERIORE	FUNZIONE PULSANTE INFERIORE	FUNZIONE PULSANTE LATERALE	NUMERO DI CANI
1	Stimolazione continua (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Stimolazione momentanea (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Solo segnale acustico	1
2	Stimolazione continua (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Stimolazione momentanea (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Solo vibrazione	1
3	Cane 1: Stimolazione continua (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Cane 2: Stimolazione continua (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Cane 3: Stimolazione continua (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	3
4	Cane 1: Stimolazione continua (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Cane 2: Stimolazione continua (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Cane 3: Stimolazione continua (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	3
5*	Stimolazione continua media (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico sulla manopola	Stimolazione continua bassa (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Stimolazione continua alta (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	1
6	Stimolazione continua media (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione sulla manopola	Stimolazione continua bassa (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Stimolazione continua alta (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	1

7	Stimolazione continua (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Stimolazione momentanea (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Localizzare il beeper**	1
V/T (CODICE ID)	N/D	N/D	Vedere la FASE 08	N/D

NOTA: Le modalità 1, 2, 3, 4 e 7 erogano 7 livelli di stimolazione che corrispondono all'impostazione della manopola di regolazione della intensità.

**Le modalità 5 e 6 erogano più "incrementi" tra cui scegliere, per un totale di 21 livelli di stimolazione statica. Ad esempio, in modalità 5 con la manopola di regolazione dell'intensità impostata su 1, il pulsante inferiore fornisce il livello 1 di 21, il pulsante superiore fornisce il livello 2 di 21 e il pulsante laterale fornisce il livello 3 di 21.**

\* Modalità predefinita dalla fabbrica.

\*\* Localizzare il beeper: il pulsante laterale disattiva la modalità di esecuzione e localizza il beeper. Per attivare di nuovo la modalità di esecuzione, tenere premuto il pulsante laterale per 3 secondi.

## SD-1825X-E

Il trasmettitore dispone di 14 modalità di funzionamento (sette con l'interruttore a bascula sulla posizione **grigio/↑** e sette con l'interruttore a bascula sulla posizione **arancione/↓**) per consentire di selezionare la migliore corrispondenza per il proprio tipo o stile di allenamento. Il trasmettitore è impostato di default sulla modalità **5:↑** Esiste anche una modalità di programmazione (Modalità V/T) che consente di modificare il codice ID del sistema.

### CAMBIARE MODALITÀ

1. Facendo riferimento alla "TABELLA MODALITÀ SD-1825X-E" a pagina 69, scegliere il numero della modalità desiderata (**1-7**) e cambiare la posizione (**↑** oppure **↓**). Impostare sia la manopola di regolazione della intensità sia l'interruttore a bascula per selezionare la modalità desiderata.
2. Capovolgere il trasmettitore e rimuovere la clip per cintura (se agganciata).
3. Con una penna o usando il dente della fibbia del collare, premere e rilasciare il selettore della modalità di funzionamento. Premendo il selettore della modalità di funzionamento, la spia luminosa del trasmettitore emetterà una luce fissa. Una volta fatto, lampeggerà un numero di volte pari al numero della modalità selezionata.

Ad esempio, se si desidera selezionare la modalità **6:↑** spostare l'interruttore a bascula sulla posizione in colore **grigio/↑** e impostare la manopola di regolazione della intensità sul livello 6. Una volta che il selettore della modalità di funzionamento sia stato premuto, la spia luminosa del trasmettitore emetterà una luce fissa e, non appena il selettore della modalità di funzionamento viene rilasciato, lampeggerà 6 volte. Tuttavia, se si seleziona la modalità V/T (codice ID) nella posizione in colore **grigio/↑** la spia rimarrà di colore fisso una volta rilasciato il selettore della modalità di funzionamento.



INTERRUTTORE A BASCULA IN POSIZIONE **↑**



INTERRUTTORE A BASCULA IN POSIZIONE **↓**



\* Modalità predefinita dalla fabbrica.

\* Per l'impostazione del funzionamento con due cani, fare riferimento alla FASE 07 alle pagine 70-71.

^ Per l'impostazione del funzionamento con tre e sei cani, fare riferimento alla FASE 07 alle pagine 70-71.

• Localizzare il beeper: il pulsante laterale disattiva la modalità di esecuzione e localizza il beeper. Per attivare di nuovo la modalità di esecuzione, tenere premuto il pulsante laterale per 3 secondi.

## TABELLA DELLE MODALITÀ PER IL MODELLO SD-1825X-E

(FARE RIFERIMENTO ALLA PAGINA 68 PER CAMBIARE MODALITÀ)

MODALITÀ: POSIZIONE DELL'INTER- RUTTORE	NUME- RO DI CANI	FUNZIONE dell'inter- ruttores a bascula		FUNZIONE PULSANTE SUPERIORE		FUNZIONE PULSANTE INFERIORE		FUNZIONE PULSANTE LATERALE	
		↑	↓	MANOPOLA 1-7	V/T	MANOPOLA 1-7	V/T	MANOPOLA 1-7	V/T
<b>1:↑</b>	2'	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta	Vibra- zione	Stimolazione momentanea alta	Vibra- zione	Segnale acustico	
<b>1:↓</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta	Vibra- zione	Stimolazione continua alta	Vibra- zione	Localizzare il beeper*	
<b>2:↑</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta	Segnale acustico	Stimolazione momentanea alta	Segnale acustico	Vibrazione	
<b>2:↓</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta	Vibra- zione	Stimolazione continua bassa	Vibra- zione	Segnale acustico	
<b>3:↑</b>	6^	Cani 1-3	Cani 4-6	<b>Cane 1 (↑) / Cane 4 (↓)</b>		<b>Cane 2 (↑) / Cane 5 (↓)</b>		<b>Cane 3 (↑) / Cane 6 (↓)</b>	
				Stimolazione continua alta	Segnale acustico	Stimolazione continua alta	Segnale acustico	Stimolazione continua alta	Segnale acustico
<b>3:↓</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta	Segnale acustico	Stimolazione continua bassa	Segnale acustico	Vibrazione	
<b>4:↑</b>	6	Cani 1-3	Cani 4-6	<b>Cane 1 (↑) / Cane 4 (↓)</b>		<b>Cane 2 (↑) / Cane 5 (↓)</b>		<b>Cane 3 (↑) / Cane 6 (↓)</b>	
				Stimolazione continua alta	Vibra- zione	Stimolazione continua alta	Vibra- zione	Stimolazione continua alta	Vibra- zione
<b>4:↓</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta crescente	Vibra- zione	Stimolazione continua alta	Vibra- zione	Segnale acustico	
<b>5:↑*</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua media	Segnale acustico	Stimolazione continua bassa	Segnale acustico	Stimolazione continua alta	Segnale acustico
<b>5:↓</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta crescente	Segnale acustico	Stimolazione continua alta	Segnale acustico	Vibrazione	
<b>6:↑</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua media	Vibra- zione	Stimolazione continua bassa	Vibra- zione	Stimolazione continua alta	Vibra- zione

<b>6:↓</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta	Vibrazione	Segnale acustico	Vibrazione	N/D
<b>7:↑</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta	Segnale acustico	Stimolazione momentanea alta	Segnale acustico	Localizzare il beeper*
<b>7:↓</b>	2	Cane 1	Cane 2	Stimolazione continua alta	Segnale acustico	Vibrazione	Segnale acustico	N/D
<b>V/T</b> (CODICE ID)	N/D	a		N/D		N/D		Verdere la FASE 08

## FASE::6 SINTONIZZAZIONE DEL COLLARE RICEVITORE E DEL TRASMETTITORE

Per accoppiare il collare ricevitore affinché funzioni con un nuovo trasmettitore o per riprogrammare un nuovo collare ricevitore affinché funzioni con il trasmettitore esistente:

1. Spegnerne il collare ricevitore.
2. Tenere premuto il pulsante On/Off. La spia luminosa del ricevitore si accende, quindi si spegne dopo 4-5 secondi. Se il pulsante On/Off viene rilasciato troppo presto, la spia luminosa del ricevitore inizia a lampeggiare come di consueto. In tal caso, ricominciare dalla fase 1.
3. Quando la spia luminosa del ricevitore si spegne, rilasciare il pulsante On/Off.
4. Tenere premuto il pulsante superiore del trasmettitore finché la spia luminosa del ricevitore non lampeggia 5 volte. Quando la spia luminosa del ricevitore lampeggia 5 volte, il collare ricevitore è stato accoppiato e inizia a lampeggiare come di consueto. Se la spia luminosa del ricevitore non lampeggia 5 volte, ricominciare dalla fase 1.

## FASE :: 7 PROGRAMMARE IL SISTEMA PER IL FUNZIONAMENTO CON PIÙ CANI

### SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E

Per addestrare altri due o tre cani, occorre acquistare uno o più collari ricevitori aggiuntivi SportDOG® Add-A-Dog®.

1. Programmare il trasmettitore sulla modalità 3 o 4 (vedere CAMBIARE LA MODALITÀ a pagina 66).
2. Programmare il primo collare ricevitore.
  - A. Spegnerne il collare ricevitore.
  - B. Tenere premuto il pulsante On/Off. La spia luminosa del ricevitore si accenderà, per poi spegnersi dopo 4-5 secondi. Se si rilascia troppo presto il pulsante On/Off, la spia luminosa del ricevitore inizierà a lampeggiare come di consueto. In tal caso, ricominciare e ripetere a partire dal passaggio A.
  - C. Una volta che la spia luminosa del ricevitore sarà spenta, rilasciare il pulsante On/Off.
  - D. Tenere premuto il **pulsante superiore** del trasmettitore e finché la spia luminosa del ricevitore non lampeggerà per 5 volte. Se la spia luminosa del ricevitore non dovesse lampeggiare per 5 volte, ricominciare e ripetere dal passaggio A.
3. Programmare il secondo collare ricevitore ripetendo i passaggi dalla A alla D sopra descritti, ma utilizzando il **pulsante inferiore** al posto di quello superiore.
4. Programmare il terzo collare ricevitore ripetendo i passaggi dalla A alla D sopra descritti, ma utilizzando il **pulsante laterale** al posto di quello superiore.

# SD-1825X-E

Per addestrare altri cani in modalità due, tre o sei cani, occorre acquistare collari ricevitori aggiuntivi SportDOG® Add-A-Dog®.

## FUNZIONAMENTO CON DUE CANI

I collari ricevitori SportDOG® possono essere impostati per rispondere alla posizione  $\uparrow$  o  $\downarrow$  del trasmettitore.

1. Programmare il trasmettitore sulla modalità 1, 2, 5, 6 o 7 spostando l'interruttore a bascula sulla posizione di colore **grigio**/ $\uparrow$  oppure programmarlo su una qualsiasi modalità tra 1 e 7 spostando l'interruttore sulla posizione color **arancione**/ $\downarrow$  (vedere CAMBIARE LA MODALITÀ a pagina 68).
2. Quindi, con l'interruttore a bascula nella posizione color **grigio**/ $\uparrow$ , è ora possibile programmare il primo collare ricevitore.
  - A. Spegnerne il collare ricevitore.
  - B. Tenere premuto il pulsante On/Off sul collare ricevitore. La spia luminosa del ricevitore si accenderà per poi spegnersi dopo 4-5 secondi. Se si rilascia troppo presto il pulsante On/Off, la spia luminosa del ricevitore inizierà a lampeggiare come di consueto. In tal caso, ricominciare e ripetere a partire dal passaggio A.
  - C. Una volta che la spia luminosa del ricevitore sarà spenta, rilasciare il pulsante On/Off.
  - D. Tenere premuto il pulsante superiore del trasmettitore finché la spia luminosa del ricevitore non lampeggerà per 5 volte. Se la spia luminosa del ricevitore non dovesse lampeggiare per 5 volte, ricominciare e ripetere e ripetere dal passaggio A.
3. Per programmare il secondo collare ricevitore, ripetere i passaggi dalla A alla D, ma con l'interruttore a bascula nella posizione color **arancione**/ $\downarrow$ .

## FUNZIONAMENTO CON TRE CANI

1. Programmare il trasmettitore sulla modalità 3 o 4 con l'interruttore a bascula nella posizione color **grigio**/ $\uparrow$  (vedere CAMBIARE LA MODALITÀ a pagina 68).
2. Quindi, con l'interruttore a bascula nella posizione color **grigio**/ $\uparrow$ , è ora possibile programmare il primo collare ricevitore.
  - A. Spegnerne il collare ricevitore.
  - B. Tenere premuto il pulsante On/Off sul collare ricevitore. La spia luminosa del ricevitore si accenderà per poi spegnersi dopo 4-5 secondi. Se si rilascia troppo presto il pulsante On/Off, la spia luminosa del ricevitore inizierà a lampeggiare come di consueto. In tal caso, ricominciare e ripetere a partire dal passaggio A.
  - C. Una volta che la spia luminosa del ricevitore sarà spenta, rilasciare il pulsante On/Off.
  - D. Tenere premuto il **pulsante superiore** del trasmettitore finché la spia luminosa del ricevitore non lampeggerà per 5 volte. Se la spia luminosa del ricevitore non dovesse lampeggiare per 5 volte, ricominciare e ripetere dal passaggio A.
3. Per programmare il secondo collare ricevitore, ripetere i passaggi dalla A alla D, ma utilizzando il **pulsante inferiore** al posto di quello superiore.
4. Per programmare il terzo collare ricevitore, ripetere i passaggi dalla A alla D, ma utilizzando il **pulsante laterale** al posto di quello superiore.

## FUNZIONAMENTO CON SEI CANI

Ripetere i passaggi dall'1 al 4 della sezione "Funzionamento con TRE CANI" sopra riportata per le modalità da 1 a 3 cani. Quindi, spostare l'interruttore a bascula sulla posizione color **arancione**/ $\downarrow$  e ripetere i passaggi dal 2 al 4 per le modalità da 4 a 6 cani.

MODELLO DI ADD-A-DOG®	
SDR-AXF-E	Collare ricevitore originale per: SD-425X-E e SD-825X-E (fino a 3 cani)
SDR-AX-E	Collare ricevitore originale per: SD-1225X-E (fino a 3 cani) e SD-1825X-E (fino a 6 cani)

## FASE::8 MODIFICA DEI CODICI ID

Il codice ID segnala l'avvenuto riconoscimento tra il trasmettitore e il collare ricevitore. Ciascuno dei due componenti del sistema è programmato in fabbrica con un codice ID che va da 1 a 2000. Il trasmettitore consente di programmare due o più trasmettitori con lo stesso codice ID, affinché entrambi controllino lo stesso collare ricevitore. I codici ID disponibili programmabili sono 64.

### PROGRAMMAZIONE MANUALE DEL CODICE ID DI UN TRASMETTITORE

1. Ruotare la manopola di regolazione della intensità su V/T, quindi premere e rilasciare il selettore della modalità di funzionamento sul retro del trasmettitore. In questo modo non si modifica la modalità, che resterà attiva dopo il completamento della modifica del codice ID.
2. Quando si rilascia il selettore della modalità di funzionamento, la spia luminosa del trasmettitore di colore verde si accende in modalità fissa e rimane accesa per 15 secondi.
3. Con la spia luminosa verde accesa, ruotare la manopola di regolazione della intensità per selezionare la prima cifra dell'ID, quindi premere e rilasciare il pulsante laterale. La spia luminosa verde lampeggia rapidamente, confermando la selezione.
4. Con la spia luminosa verde accesa, ruotare nuovamente la manopola di regolazione della intensità per selezionare la seconda cifra dell'ID, quindi premere e rilasciare il pulsante laterale. La spia luminosa verde lampeggia rapidamente, confermando la selezione. La seconda cifra è facoltativa e, se si desidera, è possibile attendere che la spia luminosa si spenga evitando di dover premere il pulsante laterale.
5. Al termine dei 15 secondi, o dopo aver premuto per la seconda volta il pulsante laterale, la spia luminosa verde si spegne e l'ID del trasmettitore viene aggiornato. A questo punto, il trasmettitore si trova nella stessa modalità in cui era prima di impostare l'ID.
6. Dopo aver modificato il codice ID, occorre accoppiare il collare ricevitore al trasmettitore (vedere FASE 06).

*NOTA: se si preme il pulsante laterale solo una volta (saltando la fase 4) l'ID è ancora un ID a due cifre. La cifra a sinistra viene configurata per impostazione predefinita su 1. Ad esempio, se si è selezionato 6 nella fase 3 e si è premuto il pulsante laterale soltanto una volta, l'ID programmato sarà 16.*

### RIPORTARE IL TRASMETTITORE ALL'ID IMPOSTATO IN FABBRICA

1. Ruotare la manopola di regolazione della intensità su V/T, quindi premere e rilasciare il selettore della modalità di funzionamento sul retro del trasmettitore. In questo modo non si modifica la modalità, che resterà attiva dopo il completamento della modifica del codice ID.
2. Non premere alcun pulsante e attendere che la spia luminosa verde del trasmettitore si spenga.
3. Adesso occorre accoppiare il collare ricevitore al trasmettitore (vedere FASE 06).

### ACCESSORI

Per acquistare altri accessori per il sistema di addestramento a distanza SportDOG® contattare il Centro assistenza clienti o visitare la sezione Negozio sul sito [sportdog.com](http://sportdog.com), effettuando una ricerca nella sezione Ricambi e accessori.

## DOMANDE FREQUENTI

<b>La stimolazione statica è sicura per il cane?</b>	Sebbene possa risultare sgradevole per il cane, la stimolazione statica continua e/o momentanea è innocua. Per ottenere i risultati desiderati, i dispositivi elettronici di addestramento richiedono interazione e addestramento da parte del proprietario.
<b>Che età deve avere il cane prima di poter utilizzare il sistema di addestramento a distanza?</b>	Non è tanto l'età a essere importante, quanto la capacità di apprendimento del cane. Il cane dovrebbe essere in grado di imparare gli ordini di base come "seduto" o "resta". Il collare ricevitore potrebbe essere troppo grande per cani di peso inferiore a 3,6 kg.
<b>Una volta addestrato il cane a obbedire ai miei comandi, dovrà continuare a indossare il collare ricevitore?</b>	Basterà che il cane indossi il collare ricevitore di tanto in tanto per confermare quanto appreso. Inoltre, molti cacciatori tengono il collare ricevitore sui loro cani durante la caccia per assicurarsi di averne il massimo controllo, poiché essi possiedono una forza notevole e subiscono molte distrazioni mentre sono all'aperto.
<b>Il collare ricevitore è impermeabile?</b>	Sì. Qualora dovesse essere necessario sostituire le batterie ricaricabili, assicurarsi che l'O-ring e la scanalatura dell'O-ring siano privi di sporcizia e detriti.
<b>È possibile utilizzare il collare ricevitore nei pressi di acqua salata?</b>	Se viene utilizzato in acqua salata o nelle sue vicinanze, il collare ricevitore deve essere sciacquato con acqua dolce dopo ogni uso.
<b>Posso usare il sistema di addestramento a distanza su più cani?</b>	Sì, il sistema di addestramento a distanza è espandibile fino a un massimo di 3 cani (o fino a 6 cani per SD-1825X-E). Occorre tuttavia acquistare i collari ricevitori SportDOG® Add-A-Dog®. Per un elenco dei collari ricevitori compatibili, fare riferimento alla pagina 71.
<b>Posso usare il sistema di addestramento a distanza su cani aggressivi?</b>	L'uso dei nostri prodotti su cani aggressivi è sconsigliato. Si raccomanda di rivolgersi al veterinario locale o a un addestratore professionale se il cane si dimostra aggressivo.
<b>Riceverò il raggio esatto pubblicizzato con questo sistema di addestramento a distanza?</b>	Il raggio del sistema di addestramento a distanza varia a seconda dell'olografia dell'area, delle condizioni climatiche, della vegetazione e delle interferenze prodotte da altri dispositivi a radiofrequenza. Per usufruire del raggio massimo disponibile, fare riferimento alla sezione "Come funziona il sistema" di questa guida.
<b>Per quanto tempo posso erogare una stimolazione statica continua al mio cane?</b>	È possibile premere il pulsante della stimolazione statica continua ed erogare una stimolazione statica continua al cane fino a un massimo di 10 secondi. Trascorsi i 10 secondi, il trasmettitore segnalerà che il tempo è scaduto e sarà necessario rilasciare la pressione sul pulsante di stimolazione statica continua, quindi ripremere.
<b>Che cosa faccio se il collo del cane si arrossa e si irrita?</b>	Questa condizione si verifica perché i punti di contatto irritano la pelle. Sospendere l'uso del collare ricevitore per qualche giorno. Se la condizione persiste oltre le 48 ore, consultare il veterinario di fiducia. Quando la pelle ritorna normale, riprendere l'uso e controllare attentamente la condizione della pelle. Evitare di far indossare il collare al cane per più di 12 ore al giorno.
<b>La rotazione della manopola di regolazione della intensità risulta difficoltosa. È normale?</b>	Sì. In questo modo si evitano variazioni accidentali dell'intensità e si rafforza la protezione impermeabile. La rotazione della manopola risulterà più agevole via via che si usa.

<b>Posso collegare un collare/guinzaglio a questo sistema di addestramento a distanza?</b>	NON collegare un collare/guinzaglio al sistema di addestramento a distanza. Applicare piuttosto al collo del cane un altro collare non metallico a cui fissare un collare/guinzaglio. Verificare che il collare aggiuntivo non interferisca con i punti di contatto.
<b>Il trasmettitore invia accidentalmente un segnale a più di un collare ricevitore: come devo comportarmi?</b>	Nei rari casi in cui ciò si verifica è possibile modificare il codice ID del trasmettitore (vedere FASE 08).

## INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Le risposte a queste domande dovrebbero contribuire a risolvere eventuali problemi con il sistema. In caso contrario, si prega di contattare il Centro assistenza clienti o di visitare il nostro sito Web all'indirizzo [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

<b>Il mio cane non risponde quando premo un pulsante.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il collare ricevitore sia stato acceso e che la spia luminosa lampeggi.</li> <li>• Se il raggio si è ridotto rispetto alla prima volta in cui il sistema è stato utilizzato, verificare lo stato della batteria nel trasmettitore o nel collare ricevitore.</li> <li>• Molti fattori possono influenzare il raggio del sistema. È possibile trovarne un elenco facendo riferimento alla sezione "Come funziona il sistema".</li> <li>• È possibile verificare che il collare ricevitore stia erogando stimolazione statica al cane applicando al collare ricevitore la chiave multiusi, contenuta nel kit. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla sezione "Istruzioni relative alla chiave multiusi".</li> <li>• Aumentare la manopola di regolazione della intensità. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Identificazione del livello di intensità ottimale" per il cane.</li> <li>• Aumentare l'intervallo di stimolazione statica. Per ulteriori informazioni, consultare "Modifica degli intervalli di stimolazione statica".</li> <li>• Assicurarsi che i punti di contatto del collare ricevitore siano posizionati a stretto contatto con la pelle del cane. Per ulteriori informazioni, consultare "Collocazione del collare ricevitore".</li> <li>• Può essere necessario passare ai punti di contatto più lunghi, inclusi nel sistema, o spuntare il pelo intorno ai punti di contatto. Non rasare mai il collo del cane.</li> <li>• Se si nota che la durata di funzionamento si è ridotta all'incirca della metà rispetto a quella originale, è necessario sostituire la batteria del collare ricevitore. Per acquistarne una nuova, rivolgersi al Centro assistenza clienti.</li> </ul>
<b>Il collare ricevitore non si accende.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il collare ricevitore sia stato caricato. Il collare ricevitore si ricarica nel giro di due ore.</li> </ul>
<b>Il collare ricevitore non risponde al trasmettitore.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il trasmettitore sia stato caricato. Il trasmettitore si ricarica in 2 ore.</li> <li>• Verificare che il collare ricevitore sia stato acceso e che la spia luminosa lampeggi. Fare riferimento ad "Accensione e spegnimento del collare ricevitore".</li> <li>• Consultare "Sintonizzazione del collare ricevitore e del trasmettitore".</li> </ul>

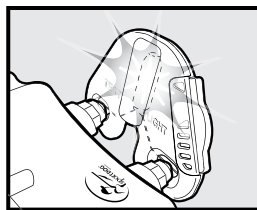
# ISTRUZIONI RELATIVE ALLA CHIAVE MULTIUSI

Per testare il sistema, segui queste istruzioni:

1. Accendi il collare ricevitore.
2. Appoggia i contatti della chiave multiusci sui punti di contatto.
3. Premi un pulsante di stimolazione statica sul trasmettitore.
4. La chiave multiusci lampeggerà.

*NOTA: a livelli di stimolazione statica più elevati, la chiave multiusci lampeggia in maniera più luminosa.*

5. Spegni il collare ricevitore.



Conserva la chiave multiusci per test successivi.

*NOTA: se la chiave multiusci non lampeggia, ricarica la batteria e riprova. Se la chiave multiusci continua a non lampeggiare, contatta il Centro assistenza clienti.*

## BATTERIA

Il presente sistema funziona con due pacchi batteria agli ioni di litio. Sostituisci solo con la batteria ricevuta a seguito della chiamata al Centro assistenza clienti.

- Le batterie non devono mai essere rimosse dal rispettivo vano per il caricamento.
- Le batterie ricaricabili agli ioni di litio (Li-Ion) non subiscono l'effetto memoria, non devono scaricarsi completamente prima di essere ricaricate e non possono essere caricate più del necessario.
- Le batterie vengono fornite parzialmente cariche dalla fabbrica. In ogni caso, prima di usarle per la prima volta, sarà necessario caricarle completamente.
- **Quando l'unità rimane inutilizzata per lunghi periodi, è bene ricordarsi di ricaricare completamente le batterie con regolarità. Questa operazione deve essere effettuata ogni 3-4 mesi.**
- Le batterie sono progettate per centinaia di cicli di ricarica. Tuttavia, tutte le batterie ricaricabili perdono capacità nel tempo, secondo il numero di cicli di ricarica a cui vengono sottoposte. È normale che ciò si verifichi. Se il tempo di funzionamento scende a metà della durata originaria, contattare il Centro assistenza clienti per acquistare una nuova batteria.
- Le batterie dovrebbero durare per un periodo di 3-5 anni. Quando una batteria deve essere sostituita, è possibile ordinarla telefonicamente una confezione tramite il Centro assistenza clienti. Non aprire il collare ricevitore né il trasmettitore prima di aver ricevuto le batterie sostitutive.

In molti Paesi è obbligatorio raccogliere separatamente le batterie esauste; controlla le norme in vigore nella tua zona prima di gettare le batterie esauste. Osserva le istruzioni seguenti per la rimozione della batteria dal prodotto per smaltirla separatamente.

**UNA VOLTA ESAUSTE, PER RIMUOVERE LE BATTERIE DA DESTINARE ALL'ELIMINAZIONE FINALE, FAI RIFERIMENTO ALLE PRESENTI ISTRUZIONI (NON APRIRE IL COLLARE RICEVITORE NÉ IL TRASMETTITORE PRIMA DI AVER RICEVUTO LE BATTERIE SOSTITUTIVE).**

1. Rimuovi le viti dell'involucro utilizzando un cacciavite Phillips n. 1 per il trasmettitore e/o una chiave esagonale da 3/32 per il collare ricevitore.
2. Rimuovi il coperchio o il retro dell'involucro.
3. Rimuovi il pacco di batterie esauste.

Queste istruzioni non sono valide per riparazioni o sostituzioni di batterie. Per evitare di invalidare la garanzia, chiama il Centro assistenza clienti per assistenza nella sostituzione della batteria con una specificatamente approvata da Radio Systems Corporation.

---

Per un elenco dei brevetti che proteggono il prodotto, visita: [www.radiosystemscorporation.com/patents](http://www.radiosystemscorporation.com/patents)